

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XXVIII

MONTEVIDEO, SETIEMBRE 1.º de 1940

N.º 840



Al recorrer nuestra tierra vasca



ABAURREA ALTA

TÍPICA PASARELA SOBRE
LA CALLE DEL PUEBLE-
CITO TRANQUILO.

ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administrador blanco
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial



Oficinas: URUGUAY 1262

(casi esquina Y1)

Horario: días hábiles exceptuando
los sábados: de las 16 a las 18 horas
U.T.E. 8.57.53 — MONTEVIDEO

BAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina y
Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cia.
MONTEVIDEO

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabala

IMPORTADORES

719 — CALLE RINCON — 723

Especialidad en artículos de Mercería,
Juguetería, Bazar, Ferrería, Librería
y Quincallería

Ventas exclusivamente al por mayor

U.T.E. 8.07.50

Dirac. Telap. LOREZABAL

LUIS SAN MARTIN



EUSKAL ERRIA

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1932

Fundador y Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

FLORES-MARTINEZ

Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168-U.T.E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada"— M. Iglesias.— Agraciada 1923

AÑO XXVIII

MONTEVIDEO, SETIEMBRE 1.º DE 1940

N.º 840

La inauguración del Campeonato de Pelota "San Sebastián" 1940

CON íntima complacencia, en nuestra edición precedente nos hemos ocupado del deporte de la pelota que se practica en "Euskal Erria" y prometimos ofrecer — dentro de nuestras posibilidades — reseñas antiguas de jornadas que fueron memorables y que constituirán un ejemplo para la generación actual y para cuantos vengan en pos de nosotros.

El deporte de la pelota es un deporte sano, seguro, que reporta mucho bien a quien lo practica. No es de violencia, porque, su práctica constante, vigoriza el músculo, trae alegría al corazón y levanta el espíritu. Con él, se crean ruedas y grupos amistosos y se afirma el interés por la pelota, que nos ofreció jornadas cuyo eco memorable reconforta.

Nosotros, con estas ligeras apreciaciones, al enaltecer nuestro deporte, lo aconsejamos especialmente a la juventud.

Existen, entre nosotros, tantos vascos e hijos de tales que no pertenecen a "Euskal Erria" que resultarían beneficiados si se vincularan a nuestra casa; allí tendrían una cancha amplia, confortable, con todas sus secciones completas, donde practicarían el deporte de la pelota, de día o de noche. Todo es cuestión de afirmar la voluntad. Bastaría para ello que los actuales socios que conocen, por estas páginas, el desarrollo progresivo de nuestra Institución, dirigieran a los vascos y descendientes, de su relación, una insinuación, un consejo para que, en nuestra cancha, practicaran el deporte vasco por excelencia y presenciaran luego los interesantísimos partidos que se brindan con frecuencia, y que atraen tanto público.

Para eso, precisamente, para mantener encendido el amor al deporte en todos sus aspectos, se inauguró anoche el CAMPEONATO INTERNO DE PELOTA "SAN SEBASTIAN" 1940, — bajo el auspicio de la Comisión de Pelota — con extraordinaria concurrencia que revela el interés que aquél despierta en nuestras filas.

Esperamos que, frente a este nuevo éxito de "Euskal Erria", muchos serán los asociados y socias con sus familiares que, con frecuencia, concurrirán a nuestra sede para presenciar los torneos que se avecinan y que se anunciarán en la prensa.

El 31 de Agosto se inauguró el Campeonato Interno de Pelota

EN un ambiente de fraternal camaradería y de generosos entusiasmos, el sábado 31 del pasado se inauguró, bajo el patrocinio de la Comisión de Pelota que preside el señor D. Fermín Donazar, el Campeonato Interno de Pelota SAN SEBASTIAN 1940, con un programa seleccionado.

Este solo anuncio había despertado gran interés en la masa social y tuvo los contornos de un magnífico acontecimiento.

Como nota amistosa y de noble compañerismo entre las entidades deportivas y "Euskal Erria", se habían colocado en nuestra cancha, con la bandera nacional y vasca, las banderas de los distintos clubs que practican el deporte, lo que dió un aspecto gratísimo al conjunto, porque presentábanse hermanadas distintas entidades representativas y acompañaban a nuestra Institución en una de sus horas de íntima satisfacción.

Además, hicieron acto de presencia los miembros de Comisiones, representantes de entidades amigos y de la prensa.

El programa se desarrolló tal como lo concertara la Comisión de Pelota. En el partido preliminar jugaron PALACIOS y CORBO contra COSTA y MOREY. Hubo situaciones interesantes, pero se impusieron fácilmente Palacios y Corbo por 7 tantos en 50.

En el partido de fondo intervinieron: YRIGOYEN y ANZA contra GONZÁLEZ y ANDRUQUITO.

Fué un partido pleno de situaciones difíciles que cada pareja trató de sortear airoosamente. Los cuatro pelotaris mencionados jugaron con precisión, con entusiasmo, con dedicación, con destreza. Es que actuaban en un lance especialísimo, donde debían luchar frente a un equilibrio de fuerzas reconocido. Por eso hubo tantos tan certeros, movidos y sostenidos, que hicieron las delicias del público que los siguió ansiosamente. Yrigoyen y Anza se extremaron en sus distintas posiciones, y por su parte González y Andruquito se mantuvieron firmes y contrarrestaron el vigor y la tenacidad de sus contrarios. Fué un partido superior, de gran trascendencia, que nos complacemos en consignar en estas líneas, al cerrarse nuestra Revista del 1.º de Setiembre.

La victoria coronó la actuación de YRIGOYEN y ANZA por tres tantos en 50. Esto dirá más que nuestras palabras. El resultado fué magnífico, y todos se retiraron contentos de los partidos presenciados en la noche inaugural del Campeonato.

Felicitaciones a todos.

Por la prensa se anunciarán los partidos que se realicen cada semana.

Además, en la sede central, con el cuadro alegórico de este Campeonato, están las planillas y el Calendario de los partidos. Allí encontrarán los interesados la información que necesiten.

El deporte vasco de la pelota se va extendiendo en nuestro ambiente.

A "Euskal Erria" se debe esta campaña que merece el más amplio aplauso.

Aconsejamos a los socios y socias presencien todos los partidos que se programarán.

Referencias de la Prensa

"El Día" reseñó la inauguración del Campeonato en términos expresivos, parte de los cuales reproducimos para que consten en nuestro archivo:

"Don Fermín Donazar, Presidente de la Comisión de deportes, dirigió los sucesos del match principal con acierto. Detalle sugestivo lo fué la corrección de los jugadores en su abstención de proferir el ambiente de cordialidad entre dirigentes y dirigidos, por el que bregamos en más de una oportunidad, considerándolo un vínculo necesario y útil a la causa que se persigue. En marcha está. Enfermo Perico Alvarez, la partida principal tuvo como actores a Irigoyen y Anza contra Sal-lama habitual de este último, aún cuando sin llegar al lance lo mucho que tuvo de emotivo labor de los delanteros; a veces imbuidos en peloteos que no sobrepasaban el dos, dieron muestras de todo más arriba, llegaron a obligarlos por igual.

Buscando acertada colocación a la izquierda, Anza realizó sus mejores intentos, si bien prescindió de las dos paredes y el tamabur que, por excepción, ensayó Irigoyen sólo un par de veces a lo suma, con éxito. Agradó sobremanera la exposición del vasco, diestro, vuelto a su forma mejor y brindándose por entero al espectáculo, que lo contó como su punto de mayor atracción. Devolvió con creces, como se infiere, la "mala" con que se inició el partido, a su carga. Anza, con dos paredes, igualó, situación de tanteador que volvió a repetirse a los 4, 10, 13, 19, 20, 26. Fué a esa altura que se hizo más visible la labor poco eficaz de Andruco, que cedió el tercer lugar en el orden de méritos rochante Anza, cuyo tecnicismo brilla aún como para continuar contando con el mejor concepto de la ofición. Hubo distanciamiento grande, entonces mantenido por Irigoyen y Anza en 33-28, 38-29, 41-30 y reacción de Andruco que bien secundado por su delantero consiguieron colocarse a tres tantos, pero tardamente, cuando la mejor administración de esfuerzos de sus adversarios, les permitió buscar con más buen resultado la cristalización de situaciones favorables, 50-47 fué el resultado final.

También el preliminar se definió por margen no abultado. Palacios y Manuel Corbo se impusieron bien a S. Costa y Morey, realizando buena labor de cancho. El público brindó sus mejores palmas en ambos catejos, traduciéndola al beneplácito con que fué recibida la actuación de los elementos deportivos que con buen tino seleccionara la Comisión de Pelota."

Recuerdo de un gran pelotari

"¿Quién no ha visto jugar a Victoriano? ¿Quién no ha admirado su intuición admirable para la pelota, su vista para cogerla en todas las posturas, en ese bote pronto sorprendente de agilidad, como el gato caza un pájaro en el aire, y su precisión matemática para colocarla donde le conviene con travesura y maestría sin igual?

Le vi de chico jugar y jamás se borra la impresión de aquella alegría, movilidad y destreza de que Victoriano hacía alarde cada momento.

Era tanta, que desesperaba al coloso. Irún cuando tenía que contender con él en los primeros cuadros.

Y más tarde en unión de Juan José, jugando Victoriano en la zaga, gana cuatro partidos seguidos a Muchacho y Tándilero.

Gana también el de su alternativa en Jai-Alai jugando con Portal contra Irún y Gabriel Echeveste. Fué en el pelota-

rismo lo que el Guerra en el toreo. El más completo de su época. Lo mismo delantero que zaguero. Sin la fuerza bruta de Portal, sin el nervio enorme de Irún, sin la elegancia clásica de Samperio y Elícegui pero con algo de todos y cada uno y con una personalidad inconfundible y única que le hizo ser el ídolo de la afición por sus cualidades portentosas y sobre todo por su intachable probidad y honradez. La autorizada pluma de Antonio Peña y Goñi escribió que en Victoriano Gamborena podía verse un reflejo de las extraordinarias y brillantes cualidades, "cúmulo de atractivos y conjunto de armonías de Chiquito de Eibar". Empezó a jugar el 1890 y se retiró el 1908 después de una excursión de dos años por el Brasil.

Dieciocho años de pelea en primera fila. ¡Brillante historia! ¡Salud Victoriano! Shoshua tuvo buen ojo al sacarle de Rentería".



Funeral por los socios fallecidos desde la fundación de "Euskal Erria"

CUMPLIENDO lo determinado por los Estatutos, la Comisión de Señoras de "Euskal Erria" invita, por la presente, a los asociados y socias con sus familias, al funeral que, por los socios fallecidos desde la fundación de nuestra Institución de Confraternidad Baskongada, se verificará el

**VIERNES 20 DE SETIEMBRE, A LAS 9 y 30 DE LA MAÑANA,
en la Iglesia Parroquial de San José (Vascos), de la
calle Julio Herrera y Obes 1431**

La Comisión de Señoras, patrocinadora de este acto, espera que será numerosa la asistencia, pues se trata de honrar, una vez por año, a los que contribuyeron al engrandecimiento de nuestra obra.

Es éste el mejor homenaje que tributar podemos a tantos seres amados que perdimos.

Pedimos a los asistentes a este funeral quieran depositar su tarjeta, a la entrada del templo, en la bandeja que se colocará al efecto.

Montevideo, 1.º de Setiembre de 1940.

Por la Comisión de Señoras de "Euskal Erria":

JULIANA U. DE WEST,
Presidenta.

PANCHITA IGOA,
Secretaría.

Nómina de los socios fallecidos desde la fundación de "Euskal Erria"

PRESIDENTES DE "EUSKAL ERRIA"

Bidegaray, Beltrán
Duvigneau, Domingo
Elorza, José
Gamboa, Matías

Goñi, Francisco
Inciarte, Nicolás
Leonis, Esteban
Parrabère, Fernando

A S O C I A D O S

A

Armagnague, Santiago
Astiz, Juan Bautista
Astiz, Juan
Aguerre, Juan
Aznárez, Valentín
Aldaya, José
Aguirre, Francisco
Aramendi, Hermenegildo
Alonso y Alonso, Valentín
Amatrián Goñi, Patrocenio
Aseguinolaza, Luis
Astiz, José
Arteaga, Telésforo
Ardiza, José
Aigarré, Beltrán
Aguerru, Pedro A.
Acuña, Juan
Aguirre, Mariano
Aguerreberre, Salvador
Apatia, Ricardo
Alsúa, José
Agós, Félix
Ariscun, Francisco
Arricau, Juan
Aroztegui, Joaquín
Alonso, Alejandro
Ardalz, Fabriciano
Arámbaru, Domingo
Antia, Agustín
Alzcar, Arnold

B

Bombet, Juan
Bañales, Pablo Coronel
Bidegaray, Juan B.
Brust, Juan
Bañales, Eugenio
Beretchea, Pedro
Bidart, Miguel
Barquín, Enrique
Bidegain, Beltrán
Bordaberry, Santiago
Bidondogaray, José
Beramendi, Hilario
Bordabehere, Juan
Barrán Bernardo

Berron Michelena, Julio
Bidegain, Pedro
Barañano, Ildefonso
Berhouet, Pedro
Benia Etchegoyen, Justo
Baráibar, Félix
Barreto, Antonio

C

Caillava, Pedro
Corta, José María
Caprario, Francisco
Catalina, Lorenzo
Carril, Andrés
Cendoya, Manuel
Corbalán, Francisco
Charles, Carlos
Cruz Ibarra, Magdalena
Cacelatori, Vicente A.
Carriquiry, Pedro
Conde Irisarri, Eudaldo
Catalina, Bernardino
Contrera, Ricardo
Clicheri, Lorenzo
Campisteguy, Juan Dr.

D

Darnaud, Amadeo
Dermi, Salvador
Donagaray, Bernardo
Darricourtiou, Bautista
Donazar, Valentín
Donagaray, Juan
Donagaray, Francisco
Deagustini, Alfredo
Donamari, Adolfo A.
Darrilat, Honorio H.
Donamari, Ernesto
Dubouix, Juan Bautista
Dèque, Miguel
Dermi, Juan

E

Errecart, Justo
Eyheregaray, Bernardo
Etchebest, Martín

Etchandy, Miguel
Etchemendy, Pedro
Ertanaguspé, Juan
Errecart, Pedro Gregorio
Eyherechar, Gerónimo
Elzmendi, Ceferino
Etcheverry, Juan Bautista
Etchepare, Bernardo Dr.
Etcheverriborda, Luis G.
Errecart, Juan
Echezarreta, José María
Erica, Andrés
Etchebarne, Sebastián
Echeverría, Domingo
Etchebest, Alberto
Estela, Carlos
Etcheverry, Pedro
Erreguerena, Francisco
Etcheverry, Venancio G. Coronel
Etchegolmberry, Domingo
Elieco, Francisco

F

Figoli, Alberto
Figoli, Juan
Fagalde, Bautista

G

Gomensoro, José
Gascue, Juan Hilario
Golcochea, José María
Garrastachá, Angel
Garayalde, Antonio
Garmendia, Juan
Garcíaandía, Constancio
Gascue, José
Galarraga, Ignacio Pbro.
Giódice, Guillermo
Gorriti, Carlos
Gelós, Juan
Guarga, Rafael
Gogorza, Juan
Gelós, Pedro
Galdós, Reglao F. Dr.
Gorriti, José
García Monje, Manuel
Garayalde, Hilario

H

Harambure, José
Harán, Antonio
Halty, Luis
Harambure, Pedro
Harriet, Lorenzo
Harambure, Alberto
Hernandorena, Fermín
Harambure, Juan

I

Iraola, Pedro
Idiartegaray, Alejo Dr.
Iribarne, Martín
Irureta Goyena, Ignacio
Imaz, Juan
Iriat, Juan
Irigoyen, Bernardo
Iraola, José María
Igoa, Domingo
Ibarburu, Joaquín
Isasa, Adolfo
Irigoin Bicariteguy, Pedro
Indart Denis, Pedro J.
Iribarren, Fernando
Igoa, José
Iribarne, Domingo
Iruleguy, Bruno
Igual, Nicomedes
Igón, Juan Bautista
Iriberrí Anchorena, Tomás
Idiartegaray, Domingo
Igarzábal, Rómulo
Iriart, Pedro Martín
Idiartegaray, Rodolfo
Ibarra, Antonio
Idiarte, José
Ibáiz, Domingo
Iriarte, Pedro
Ibarburu, José Santos
Irigaray, Miguel

J

Jorajuria, José V.
Juanotena, Juan
Juanotena, Pedro
Jentschik, Rodolfo
Josserme, Juan A.

L

Latorre, Ventura
Lasarte, Felipe
Larrayoz, Ignacio
Leborburu, Pedro
Laxalde, Pedro
Loustau, Juan
Larrañaga, José
Leizagoyen, Juan B.
Leizarraga, Pedro F. Bernabé
Lataga, Luis
Latorre, Salvador
Laborde, Enrique
López, Lorenzo J.
Lucini, Italo
Lizarazú, José
Larribbe, Felipe
Labacá, Julián

Loustau, Juan
Larroque, Bernardo
Lacan, Martín
Laxalde, Domingo
Larrieux, Juan
Lacroux, Pedro
López, Domingo
Larre, Santiago
Lefort, Juan

■

Machicote, José
Machicote, Miguel
Maisterra, Juan
Mariezcurrera, Juan Pedro
Migllarini, Juan Luis
Mendizabal, Andrés
Mendiola, Ascensio
Martínez, Nicolás
Maisonave, Julio Juan
Mariezcurrera, Juan Ramón
Maisterra, Florencio
Murguía, Luis J. Dr.
Méndez, Lauro
Magtrena, Angel (1)
Miramonte, Francisco
Mariezcurrera, Antonio
Mariezcurrera, Martín José
Mancebo, Esteban
Mezuela, Juan
Mengotti, Fernando M.

N

Natero, Juan José

O

Ospitaleche, Juan
Odrizola, José María
Ospitaleche, Pedro
Osácar, Pedro M.
Olhagaray y Caruchet, Juan
Oyarzun, Juan
Oñalix, Pedro
Ocariz, Benigno
Olaso, José
Oraá, Pedro
Ormaechea, Marcos
Osácar, Fermín

P

Pradere, Santiago
Pintado, Hilario
Pacheco, Melchor Jorge
Passano, Jorge L.
Puech, Carlos M.
Pereyra, Tomás
Peña, Antonio R.
Porcile, Ramón
Ponce de León, Luis
Poney, Enrique Dr.

R

Reissig, Miguel

(1) Autorizada su inclusión
por el Consejo Directivo.

Rodríguez, Eleuterio
Ralsignier, Juan Julio
Rodríguez Silva, Juan José
Ragnou, Alfredo Dr.
Rodríguez, Francisco

■

Salaberry, Rafael
Saint-Clod, Antonio
Salazarra Helguera, Francisco
Salaberry, Juan Pedro
Saquilvide, Julián
Salaverría, Francisco
Storace, José
Seijas, Claudio
Serhueta, Bernardo J.
Salaverría, Juan Domingo
Sapelli, Agustín
Salaberry, Miguel J.
Sánchez, Mario
Scanavino, Roberto
Sarasola, Pedro

T

Tayos, José Angel
Tarón, Pedro
Tanco, Braulio
Tayos, Esteban
Tourreilles, Domingo F.
Tourreilles, Domingo
Tellechea, Baldomero
Tejería, Polidoro

U

Urriza, Julián
Urruticoechea, Elías
Urtiaga, Juan
Urriza, José Miguel
Uranga, José C.
Uraga, Juan
Urrestarazú, Ernesto

V

Vidart, Juan
Ventura, Francisco

W

West, Jorge

Y

Yusteda, Ramón
Yusteda, Ignacio
Yéregui, Florencio

Z

Zabatet, Nicolás
Zapatain, Prudencio
Zalacain, Miguel

A S O C I A D A S

A

Aramendia, Josefa A. de
Aramendi, Felicitana A. de
Artendarre, Maria I. de
Aguirre, Maria M. C. de
Aguña, Rosa Ch. de
Artigalá, Teresa V. de
Amestoy, Teresa Bonello de
Abella, Paea S. de
Apezarema, Isabel U. de

B

Bañales, Micaela Lizaso de
Baramendi, Maria Halty de
Berroa, Juana Michelena de
Bachlarde, Josefa L. de
Burtaburu, Juana R. de
Belloni, Martina G. de
Bideau, Ana R. de
Bazterrica, Juana G. de
Bildesteguy, Martina U. de
Beytia, Hilaria I. de
Bañales, Sara
Bernasain, Maria L. de
Bartaburu, Carolina B. de
Berdou, Marcelina
Bidart, Maria L. de

C

Cachallo, Adela H. de
Catalina, Graciana
Cazonave, Maria Etxehart de
Cambica, Mariana B. de
Catalina, Maria Luisa
Cortabarría, Josefa O. de
Clariget, Maria Mendiando de

D

Duhagón, Maria Garacotch de
Daveri, Juana V. de
Dermi, Maria Magris de
Díaz, Maria A. de
Darrichon, Margarita L. de
Delfino, Berna B. de
Donagaray, Juana M. S. de
Darrienmerlon, Maria U. de

E

Etxegaray, Mariana
Egusquiza, Catalina A. de
Elorza, Dolores S. de
Erro, Mariana O. de
Echevarria, M. Teresa J. de
Elissateguy, Maria R. de
Etxegolmberry, Cecilia L. de
Etxevarne, Mariana B. de
Echevarren, Josefa L. de
Erice, Maria Menteverry de

F

Ferreiro, Catalina E. de
Fauret, Maria E.

G

Gloria, Isabel A. de
Guillamón, Margarita O. de
Garayalde, Manuela E. de
Gauze, Emilia Ospitaleche de
Guerra, Maria I. de
Gesto, Maria V. de
Garra, Justa R. de
Garmendia, Manuela C. de
Gorriti, Maria M. de
Garmendia, Guillermina A. de

H

Harriague, Maria

I

Ithurralde, Margarita A. de
Irastorza, Micaela I. de
Irigoyen, Maria Carricart de
Irigaray, Juana B. de
Ipharraguerre, Micaela
Indurain, Cecilia Idunte de
Inenarrieta, Josefa M. de
Idiartegolky, Graciana U. de
Indabere, Martina I. de
Iharburu, Luisa R. de

J

Juanotema, Joaquina Igon de

L

Lizarraga, Micaela Z. de
Landa, Justa G. de
Leizaga, Maria I. de
Lacroix, Josefa E. de
Labat, Maria Arceluz de
Lohigorry, Rosa H.
Lete, Maria B. de
Lataillade, Francisca G. de

LL

Lisabe, Catalina, C. de

M

Mariezcurrera, Antonia E. de
Mariezcurrera, Josefa A. de
Martínez, Maria J. de
Meharo, Maria G. de
Mendy, Maria A. de
Mendizábal, Josefa A. de

Majica, Josefa E. de
Moles, Maria N. de
Mariezcurrera, Ana A. de
Mendy, Francisca A. de
Miranda, Celina
Maimó, Francisca S. de
Mendibehere, Graciana Etxe-
barne de

O

Otegui, Antonia de
Ospitaleche, Maria Duque de
Osácar, Maria E. de

P

Paradizabal, Catalina Z. de
Pérez, Maria Llistra de
Pérsico, Carmen S. de
Peña, Antonia L. de

R

Ricart, Isabel

S

Saravi, Josefa A. de
Salaberry, Catalina S. de
Sastrin, Luisa Despoux de
Schinea, Juana Treviño de

T

Toyos, Cristina Etxegaray de

U

Urrutia, Juana Aguerrendo de

V

Vidart, Maria Haramboure de
Villár, Maria Iharburu de

Y

Yriart, Maria Barcelona de

Z

Zalacain, Ventura G. de
Zabaleta, Baldomera I. de
Zabaleta, Julia Franz de
Zabizarreta, Josefina
Zalitzarreta, Josefa A. Z. de

LAS FIESTAS QUE OFRECERÁ LA COMISIÓN DE FIESTAS.

en los meses de Setiembre, Octubre,

Noviembre y Diciembre.

ANUNCIAMOS a los asociados y socias, con sus familias, que la Comisión de Fiestas de "Euskal Erria", con la amplia aprobación del Consejo Directivo, resolvió realizar una fiesta muy interesante en nuestro Recreo de Malvin, el DOMINGO 29 DEL CORRIENTE MES DE SETIEMBRE, que tendrá "un gran significado de recordación para los vascos, pues coincidirá con la fiesta de San Miguel, Patrono de gran número de los pueblos de la región vascongada".

Para esta solemnidad, se combinó el siguiente programa:

A LA HORA 12 y 30: Almuerzo exclusivamente para asociados y sus familiares y de carácter popular.

A LAS 15: Presentación del coro social dirigido por el Maestro Don Tomás Mujica.

A LA HORA 15 y 30: Aurreku bailado por asociados.

A LA HORA 16: Espata-dantza a cargo del cuadro de niños.

A LA HORA 16 y 30: Comienzo de la audición musical.

A LAS 18: Baile de la jota por el núcleo de asociados que han iniciado su aprendizaje en estos días.

A LAS 18 y 30: Continuación de la audición musical.

Como lo verán los asociados, este programa es bien interesante.

Las otras fiestas fueron programadas para las fechas siguientes:

OCTUBRE 13, NOVIEMBRE 10 y DICIEMBRE 8.

TODAS ESTAS FIESTAS SE REALIZARAN EN NUESTRO RECREO SOCIAL DE MALVIN: Avenida Italia 4099.

Exhortamos a los asociados asistan a estos actos que les brindará la entusiasta Comisión de Fiestas, que trabaja con tanto celo como dedicación y cofiamos que estas reuniones se verán colmadas de asistentes.

Don Juan Harambure

EL 30 DE AGOSTO DE 1940

HE aquí un nombre que despertará en nosotros
gracia y recuerdo.

Don JUAN HARAMBURE era un símbolo
vivo de nuestra colonia vasca en Euzkadi y desde
la hora inicial de "Euskal Erria", encontramos
en él a una voz adisciplinada siempre pronta
para responder al llamado de la fraternidad.

Figura bendecida en nuestro ambiente, querido
y respetado por todos, DON JUAN HARAMBURE
fue para la tierra en forma digna, trabajando
con celo y serenidad feliz, lado de sus seres
amados que siempre lo animaron por su virtud.

Forma parte de nuestras Comisiones y su pa-
saje a la eternidad era atendida con gra-
cias.

Sus afectos para todos a cargo de la co-
munidad vasca en Euzkadi y su pasaje por el
mundo.

Este hombre que amaba su tierra en su si-
lencio, a la edad avanzada y al final de sus días
tuvo una trayectoria digna y recta.

Su nombre era un problema y más de una vez
a pesar de su edad, le vimos participar de nues-
tras fiestas y reuniones cada una de ellas dejando con
nosotros de sus afectos.

DON JUAN HARAMBURE tenía grandeza de
alma y serenidad de corazón.

Se nos fue el amigo de todas las horas, el tem-
po para nosotros sensible al dolor de los demás.

Nos fue campo ante su tumba y presentamos
nuestro pésame a sus deudos que lo lloran.

CONDOLENCIAS DEL CONSEJO DIRECTIVO

Señor Don Juan Antonio Harambure y Familia
Presente

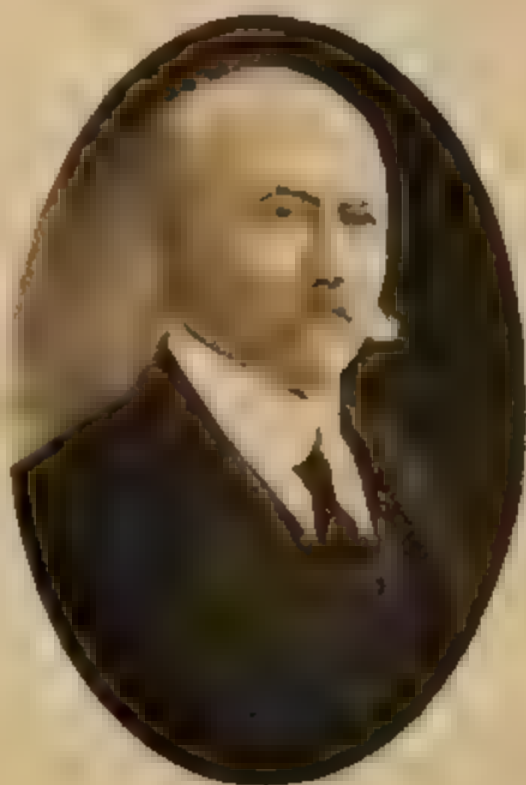
Estimado señor ausente.

Ante la muerte del que fuera nuestro digno so-
cio, don JUAN HARAMBURE (Q. E. P. D.),
cumplimos con el deber de presentar a Vd. y familia
las más sentidas condolencias.

Euzkadi, Euzkadi pierde con esta muerte a uno
de sus hombres más prestigiosos y venerables
a un vasco querido y entusiasmado que, por mu-
cho.

BODA ORLANDO-GOROSITO TANCO

Se realiza la boda de la señorita María F. Or-
lando Tanco con el señor José Gorosito Tanco.
Serán testigos por parte de la contrayente los
señores los señores José Serrano, Dr. Fernando D. Co-
mez, Dr. José Cardenas Alonso, Sr. Juan Pazio-
rino, Ferra, José Olasagaga, Sr. Pedro Falamoni,
Sr. Angel Gorosito y Dr. Fausto Tanco y por
parte del novio los señores Dr. Jacinto Tanco



D. JUAN HARAMBURE

... y prestado su cooperación dig-
na y constante. Don Juan Harambure amó a
nuestra entidad con amor profundo y nosotros
velamos en el día del día de nuestra tierra.

Sentimos mucho este fallecimiento que
lleva el dolor a un hogar respetado en el que
se vivió con los tradiciones.

Al acompañar a Vd. y familia en estos instan-
tes de prueba, me permito decirle la palabra
de consuelo de este Consejo Directivo.

Saludo a Vd. con la expresión de mis mejores
sentimientos.

RODOLFO GORRITI,
Presidente

Augusto Larrea,
Secretario ad hoc

Dr. Martín R. Estigarribia, Dr. Labandeta Ma-
rín, Sr. Juan P. de S. Al. T.
Gorosito, Sr. Julio Macedo Gorosito, Dr. José
Fernán Méz, Sr. Juan P. de S. Al. T.
los Orbe, la ceremonia religiosa será bendecida
por el Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Juan
Francisco Aragüe en la Iglesia de Nuestra Se-
ñora de Luján y será precedida por la señora
Gregoria Tanco de Gorosito, madre del novio y
el señor Antonio Orlando, padre de la novia.

—Se trataron diversos asuntos internos.

—El Secretario General informa haberse mandado todos los carnets, debidamente autorizados.

—La Comisión Nacional de Educación Física agradece los carnets que le fueron destinados.

—Fue leído el informe N.º 1 de la Comisión de Fiestas, que se publica en la Revista, con la liquidación de la fiesta, de lo que se toma la debida nota.

—Fueron propuestas las siguientes nuevas socios, cuyos nombres están ya en la pizarra social: Domingo A. Bieyro, Cooperador, N.º 5.605, por aceptación del Consejo en su reincorporación. Ambrosio Pefagariçano, Cooperador, N.º 5.606, por aceptación del Consejo en su reincorporación. Leopoldo Bonzi, Cooperador, N.º 5.607, por Cecilio Erreguerena y Raúl Pérez.

Miguel A. Compoumar Cánfield, Cooperador, N.º 5.608, por D. Ponce de León y José Elosegui. Angel Rodríguez Carvillido, Cooperador, N.º 5.609, por Fermín Donazar y Laureano Martínez del Valle.

Edsardo Fruniz, Activo, N.º 5.610, por Miguel Rethén y Roque Garra.

Alberto Márquez Ponce de León, Suscriptor, N.º 5.611, por M. Lerena y R. Salari.

Francisco Salari, Cooperador, N.º 5.612, por M. Lerena y Roberto Cifento.

Germán César Telleschea Hernández, Suscriptor, N.º 5.613, por Vicente Martínez y Juan Carlos Lasa.

Raúl G. Alzugaray Apecche, Suscriptor, N.º 5.614, por Vicente Martínez y Juan Carlos Lasa.

Romeo Olivera Graña, Cooperador, N.º 5.615, por Juan Carlos Elizalde y Roque Garra.

José Ayala, Cooperador, N.º 5.616, por Cecilio Erreguerena y Armando Román.

Miguel Gamou, Cooperador, N.º 5.617, Reincorporado, presentado por D. José Mariezcurrena.

—El señor Gentil Ferrón, encargado de la peluquería de nuestra sede central, por nota del 15 del corriente declara que debido a que las entradas que tiene mensualmente son insuficientes para hacer frente a su presupuesto, solicita se deje sin efecto el contrato que tiene firmado con la Institución. Pasa a los Inspectores, para que se entrevisten con el Sr. Ferrón, y obtengan su continuación en el cargo, en las mismas condiciones actuales.

—Se autorizaron los pagos siguientes:

A Casa Gilardo	\$	0.80
A José Fraga y Hermano	"	52.00
A J. J. Berroa	"	21.50
A Sardiná	"	218.00

—El señor José Aliscar manda una nota en la

que expresa su desconfianza con la resolución tomada por el Consejo Directivo en su última sesión, al tratarse de la reincorporación de dos socios, sin antes haber escuchado al señor D. Pedro Sarraide, que era el que podía brindar oficialmente las informaciones de lo ocurrido como lo había expresado anteriormente, a él mismo y a otros miembros y hace renuncia indeclinable de los cargos de Inspector de la sede y de la Comisión de Pelota. Esta nota fue motivo de deliberación, y, finalmente, se encomendó al Presidente la misión de entrevistarse con el señor Aliscar para pedirle el retiro de sus renuncias y se le darán las explicaciones acerca del particular.

—El señor Presidente declara que la Comisión designada en la sesión precedente para estudiar el nuevo Presupuesto para el Ejercicio 1940-41, integrada por los señores Presidente, Larrañe, Dr. Cardonnet, Urrutia e Iguain, celebró sesión anoche y presenta parte de su informe verbal.

—Se leyó una nota de la Comisión de Señoras relacionada con la inasistencia del Secretario General a sus sesiones, de lo que se enteró el Consejo Directivo, como también se leyó otra nota del señor Alejo C. Garra sobre el mismo punto. Fue aprobado la actuación del señor Presidente en el asunto que motivó estas dos comunicaciones.

—Se acordó pasar una nota de felicitación al señor Joaquín María Ibarbuen, ex Presidente de "Euskal Erria", por haber cumplido sus 90 años.

—Se determinó dirigir nota al señor Ing. Juan A. Stella, relacionada con el presupuesto que presentó para la colocación de la bomba a motor, en la sede central.

—El martes próximo se reunirá la Comisión de Presupuesto y el Consejo sesionará dentro de 15 días.

—Se trató su asunto relacionado con la Sucesión de doña Cristina Etchegaray de Toyos (Q. E. P. D.).

—Se resolvió la venta del aparador y el trinchante que están en el comedor de la sede central, y que habían sido donados a la Institución por la señora de Toyos, porque ocupan mucho lugar. Se le encomendará esta misión al señor Adamí Casaravilla.

—El Dr. Cardonnet declara que se entrevistó con el señor D. Eduardo Cúneo, quien continuará como socio de "Euskal Erria".

—Fue autorizada la Secretaría General para adquirir lo siguiente: un plumero chico, papel finito de copias, una caja papel blanco copias de notas, una caja de papel de calcar, hojas de papel secante, libro borrador de Caja y libro borrador mensual con cuatro archiveros para notas.

—Levantóse la sesión a las 24 y 30.

Local Fregia
DANTE N° 2179 y 2187

CASA JOSE ROSSI

Escritorio
MERCEDES 304

DOASSANS ROSSI & CIA.

AUTOMOVILES DE REMISE
SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

Automáticos:
MERCEDES: 3-35-45
DANTE: 4-40-01

Vacunas Anticarbunclosas «MANGUÍNHOS»

¡RECONOCIDAS POR SU EFICACIA!

Fue la primera vacuna es-
porulada de 1 año de dura-
ción en las ampollas que se
ofreció a los Hacendados
del Uruguay en el año 1917.

Representante y Distribuidor General:

JULIO PEREIRA DE SOUZA

PARAGUAY, 1638

U. T. E. 8 06 69

Direc. Teleg.

"Sable"

MONTEVIDEO

DISPONIBLE

Casa de Salud para convalescientes y nerviosos

de los Dres. Rafael E. Rodriguez y Maria Inés Alustiza

AGRACIADA 3452

U.T.E. 22.35.47

"EL CARIOCA"

CAFES y TES, son los mejores

CAFES TIPO FAMILIA, EN
LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO
CON VALIOSOS PREMIOS

MACHADO, BAGGIO & VACCA

18 de Julio 2081 bta

Consultorio Jurídico de EUSKAL ERRIA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHO
RINCON 648 esquina ITUZAINGO
U.T.E. 8-70-71

Nuestros asociados tienen derecho a usar
gratuitamente, este servicio. Para ello,
deben presentar el recibo del mes an-
terrior a el anual



Elaboración especial de pastas frescas

Tortellini de Bologna, Capelletti, Raviolos de 4 clases diferentes, Anolotis, Tallarines, Noquis, etc., etc.

Pastas secas de sémola en general

- Fideos largos y cortos uso Nápoles

TODOS LOS ARTICULOS ANEXADOS AL
RAMO DE ESPECIALIDAD ITALIANA



OYAMA

VERMOUTH- Siempre satisface



IMPRESIONES EN GENE-
RAL PARA EL COMER-
CIO Y LA INDUSTRIA

■
Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS

■
AV. AGRACIADA 1923 — UTE 86834

Detective «JACK»

■
Tarifa especial para socios y socios
de «Euskal Erria»

■
SANTIAGO DE CHILE 1231

TEL. 8 72 06

Compañía Nacional de Carruajes

DE
Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO N.os 1660 - 64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejora-
miento del ramo de pompas funebres. Hoy se encuentra en ventajosas
condiciones para servir al público por la modicidad de sus precios.

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado.

TELEFONO: U. T. E. 4.48.76